



Экономический и Социальный

Distr.
GENERAL

E/CN.17/1999/9
13 April 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО УСТОЙЧИВОМУ РАЗВИТИЮ

Седьмая сессия

19-30 апреля 1999 года

Пункт 8 предварительной повестки дня*

ЗАСЕДАНИЕ ВЫСОКОГО УРОВНЯ

Новые вопросы для рассмотрения на заседании высокого уровня

Доклад Генерального секретаря

1. В предыдущие годы Генеральный секретарь подготавливал для заседаний высокого уровня Комиссии по устойчивому развитию доклады, в которых он пытался охарактеризовать основные программные вопросы, стоящие в повестке дня соответствующей сессии Комиссии, а также обрисовать ключевые задачи на будущее.
2. Ввиду того, что, как ожидается, участники совещаний высокого уровня на седьмой сессии Комиссии уделят повышенное внимание "элементам для включения в решения", которые будут выработаны на заседаниях специальных рабочих групп Комиссии, Генеральный секретарь решил ограничиться рассмотрением лишь двух групп вопросов, а именно обсуждаемые конкретные варианты стратегии в области управления океанским хозяйством и главные проблемы, подлежащие решению в ходе будущих сессий.

Управление океанским хозяйством

3. Обширность Мирового океана, покрывающего 71 процент поверхности Земли, и его огромное значение как источника богатых природных ресурсов, необходимых для жизни человека, свидетельствуют о его жизненно важной роли в достижении устойчивого экономического, социального и экологического благосостояния, в том числе в усилиях по искоренению нищеты и обеспечению продовольственной безопасности для нынешнего и будущих поколений. При том, что в прибрежных районах проживает больше половины, а, возможно, даже треть мирового

* E/CN.17/1999/1.

населения, прибрежные экосистемы становятся все более уязвимыми с точки зрения угроз, создаваемых деятельностью человека, в результате которой, по оценкам, более половины прибрежных районов мира подвержены высокому или умеренному риску деградации. Особо уязвимыми по отношению к человеческой деятельности являются коралловые рифы, которые ввиду ценности создаваемых ими экосистем часто называют "тропическими лесами моря". Кроме того, не менее 60 процентов запасов основных видов рыб либо вылавливаются полностью, либо подвергаются чрезмерной эксплуатации.

4. Как было отмечено в ходе совещания Специальной межсессионной рабочей группы по морям и океанам и устойчивому развитию малых островных развивающихся государств (1-5 марта 1999 года, Нью-Йорк), международное сообщество, по всей видимости, достигло широкого согласия по нескольким ключевым проблемам, затрагивающим океаны и моря. Эти проблемы включают сохранение живых ресурсов моря, управление ими и их устойчивое использование; предотвращение загрязнения и деградации морской среды в результате осуществления деятельности на суше и другой деятельности; научное осмысление характера взаимодействия океанов и морей с глобальной климатической системой, в частности в том, что касается понимания таких явлений, как Эль-Ниньо; и необходимость укрепления международного сотрудничества для поддержания мер, принимаемых на национальном и региональном уровнях развивающимися странами и странами с переходной экономикой, в том числе путем предоставления финансовой и технической помощи и передачи экологически безопасных технологий. Кроме того, было достигнуто согласие относительно того, что сложный характер проблемы охраны морской среды обуславливает необходимость выработки комплексного многосекторального подхода к управлению Мировым океаном и прибрежными районами, в том числе в приоритетных областях, которые определены Комиссией и другими форумами. Такой подход должен предусматривать экономические, социальные и природоохранные решения.

5. Вопросы управления океанским хозяйством и координации связанной с Мировым океаном деятельности, осуществляемой как правительствами, так и международными организациями, являются также предметом широкого обсуждения, особенно в контексте проведения Международного года океана в 1998 году и связанных с этим мероприятий. Несмотря на полное признание того, что Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву обеспечивает общую правовую основу для принятия любых возможных решений в этой области, все чаще высказывается мнение о необходимости отражения единой концепции океанского пространства в подходе Организации Объединенных Наций к рассмотрению проблем Мирового океана. На совещании Рабочей группы делегации выдвинули целый ряд предложений по этому поводу, которые излагаются в приложении к резюме обсуждений, подготовленному сопредседателями (см. E/CN.17/1999/17). Ожидается, что обсуждение Комиссией на своей нынешней сессии вопроса об океанах и морях даст ей возможность внести свой вклад в ведущиеся глобальные дебаты по этой и другим важнейшим проблемам. Обсуждение выводов Комиссии, касающихся океанов и морей, будет продолжено во второй половине 1999 года, когда на своей пятьдесят четвертой сессии Генеральная Ассамблея будет рассматривать пункт, озаглавленный "Мировой океан и морское право".

Подготовка к проведению пятилетнего обзора осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств

6. На своей специальной сессии во второй половине 1999 года Генеральная Ассамблея проведет всеобъемлющий обзор прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств¹. На своей седьмой сессии Комиссия будет выполнять важную задачу, а именно будет выступать в качестве подготовительного органа специальной сессии. В этой связи ожидается, что Комиссия подготовит

проект заключительного документа специальной сессии и выработает рекомендации относительно порядка ее организации. Генеральный секретарь подготовил несколько докладов, содержащих оценку прогресса в области осуществления Программы действий, которые вместе с решениями совещания представителей правительств малых островных развивающихся государств и потенциальных доноров послужили основой для обсуждений в рамках совещания Рабочей группы (1-5 марта 1999 года).

Подготовка к проведению девятой сессии Комиссии по вопросам энергетики и устойчивого развития

7. На своей девятнадцатой специальной сессии Генеральная Ассамблея подчеркнула важность вопроса энергетики в контексте устойчивого развития. Комиссия рассмотрит проблему энергетики на своей девятой сессии в 2001 году, итоги которой в соответствии с Повесткой дня на XXI век² должны послужить вкладом в создание устойчивой энергетики для всех. Сознвая сложности, которые неизбежно возникнут при рассмотрении вопросов энергетики в контексте устойчивого развития, а также комплексный характер этих вопросов, Генеральная Ассамблея постановила начать подготовку к девятой сессии Комиссии на седьмой сессии Комиссии и использовать для этого межправительственную группу экспертов открытого состава по энергетике и устойчивому развитию, проведение заседаний которой будет увязано с межсессионными заседаниями восьмой и девятой сессий Комиссии. Генеральный секретарь придает большое значение высокому качеству подготовки к обсуждению проблемы энергетики в рамках Комиссии, в связи с чем он подготовил доклад по данному вопросу (E/CN.17/1999/8), содержащий предложения относительно возможной организации подготовительного процесса и определяющий, какой вклад в этом отношении могли внести организации системы Организации Объединенных Наций.

Земельные ресурсы и сельское хозяйство

8. На своей восьмой сессии в 2000 году Комиссия рассмотрит в качестве своей секторальной темы проблему комплексного планирования и рационального использования земельных ресурсов и в ходе обсуждения уделит повышенное внимание сельскому хозяйству как сектору экономики. Основными исходными материалами по этим темам служат соответственно главы 10 и 14 Повестки дня на XXI век, однако для их комплексного обсуждения, по мнению Генеральной Ассамблеи, необходимо также использовать главы 2-8, 11-37 и 40. При этом вопросы нищеты и моделей потребления и производства следует считать "основными" (см. резолюцию S-19/2 Генеральной Ассамблеи, приложение).

9. Главная цель устойчивого сельскохозяйственного производства и развития сельских районов заключается в устойчивом наращивании объема производства продуктов питания и повышении продовольственной безопасности (Повестка дня на XXI век, глава 14, пункт 14.2). В рамках обсуждения этой темы на восьмой сессии можно было бы уделить повышенное внимание национальной и международной стратегиям повышения продуктивности сельского хозяйства при одновременном предупреждении деградации земельных ресурсов и их восстановлении на основе разработки и распространения более совершенных технологий, осуществления информационно-просветительской деятельности, создания экономических стимулов и расширения доступа к рынкам, а также развития сельской инфраструктуры и соответствующих учреждений.

10. Цель комплексного рационального использования земельных ресурсов заключается в извлечении на устойчивой основе максимальной выгоды из эксплуатации земельных ресурсов, включая экологические, социальные и экономические выгоды, связанные с эксплуатацией почвы, полезных ископаемых, воды и биоты земли (Повестка дня на XXI век, глава 10). В рамках обсуждения вопроса рационального использования земельных ресурсов на восьмой сессии можно было бы уделить повышенное внимание комплексному рациональному использованию и

планированию сельскохозяйственных и несельскохозяйственных земельных ресурсов, включая леса, водосборные бассейны, охраняемые экосистемы и населенные пункты, в целях удовлетворения растущих потребностей сельского и городского населения в продовольствии, воде и лесной продукции при одновременной защите важнейших экосистем и экологических функций.

11. Население сельских районов в развивающихся странах по-прежнему сталкивается с проблемами чрезвычайной нищеты и недоедания. Модели потребления и производства, применяемые малоимущим населением сельских районов, нередко являются нерациональными ввиду отсутствия доступа к современным источникам энергии, образованию и медицинскому обслуживанию, надлежащим технологиям, транспортной инфраструктуре и связи, а также системе кредитования. Поэтому в рамках обсуждения проблемы как сельского хозяйства, так и комплексного рационального использования земельных ресурсов можно было бы проанализировать особые потребности голодающего малоимущего населения с учетом стоящих перед международным сообществом задач искоренения нищеты, а также обязательств, вытекающих из Римской декларации о мировой продовольственной безопасности и Плана действий, принятых на Всемирной встрече на высшем уровне по проблемам продовольствия в 1996 году³, в которых содержится призыв обеспечить к 2015 году сокращение числа людей в мире, страдающих от недоедания, как минимум в два раза.

12. Рассмотрение этих двух тесно взаимосвязанных тем должно быть спланировано и организовано на комплексной основе. Подготовке к такого рода комплексному обсуждению на восьмой сессии будет способствовать то, что Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО) выступает в качестве координатора Межучрежденческого комитета по устойчивому развитию одновременно по главам 10 и 14. Крупным межсессионным мероприятием, которое, как предполагается, внесет свой вклад в обсуждение Комиссией обеих тем на ее восьмой сессии, является международная конференция по вопросу о многофункциональном характере сельского хозяйства и земельных ресурсов, организуемая ФАО и правительством Нидерландов. Ее планируется провести 13-17 сентября 1999 года в Маастрихте, Нидерланды.

Леса

13. На своей восьмой сессии Комиссия рассмотрит заключительный доклад Межправительственного форума по лесам. В докладе будут отражены итоги работы Форума по таким вопросам, как осуществление предложений, касающихся мер, которые необходимо принять Межправительственной группе по лесам, нехватка финансовых ресурсов, вопросы, касающиеся торговли и охраны окружающей среды, передача экологически безопасных технологий, а также международные институциональные механизмы и рекомендации относительно принятия дальнейших мер по налаживанию межправительственного переговорного процесса по новым договоренностям и механизмам или имеющему обязательную юридическую силу документу, касающемуся всех видов лесов.

Межсекторальная тема: финансовые ресурсы/торговля и инвестиции/экономический рост

14. Воздействие недавнего экономического кризиса на экономическую ситуацию в большом числе развивающихся стран со всей очевидностью показало, что финансовые ресурсы и механизмы по-прежнему играют жизненно важную роль в осуществлении Повестки дня на XXI век. Поэтому обсуждению путей и средств финансирования осуществления Повестки дня на XXI век на восьмой сессии будет придано особое значение. Ввиду кризиса на рынке частных капиталов и дальнейшего сокращения официальной помощи развитию (ОПР) в период с 1997 года необходимо будет вновь продемонстрировать, что ОПР является одним из главных источников финансирования развивающихся стран, особенно развивающихся стран Африки и наименее развитых стран, и что

выполнение всех финансовых обязательств по Повестке дня на XXI век подлежит обязательному обсуждению в рамках проблемы реформы ОПР. В то же время необходимо будет оценить последствия недавнего финансового кризиса для финансирования устойчивого развития развивающихся стран. В этой связи будет также полезно продолжить анализ воздействия задолженности на дальнейшие усилия по обеспечению устойчивого развития и дать оценку недавним новым международным инициативам, направленным на решение проблемы задолженности. Что касается финансирования осуществления Повестки дня на XXI век государственным и частным секторами самих развивающихся стран, то, как представляется, в рамках обсуждения на восьмой сессии было бы целесообразно уделить повышенное внимание особым проблемам развивающихся стран в нынешней экономической ситуации и продолжить начатое на предыдущих сессиях обсуждение новых подходов к стратегиям как развитых, так и развивающихся стран. Кроме того, можно было бы посвятить часть времени обсуждению внедрения новейших финансовых механизмов в различных секторах. В связи с подготовкой документации для восьмой сессии планируется созвать совещание группы экспертов по финансовым проблемам, касающимся Повестки дня на XXI век.

15. В отношении международной торговли, инвестиций и экономического роста, возможно, следует напомнить о том, что в 1997 году на девятнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи правительства согласились с тем, что для ускорения экономического роста, искоренения нищеты и обеспечения охраны окружающей среды, в частности в развивающихся странах, необходимо создать такие условия, которые позволяли бы всем странам извлекать выгоду из процесса глобализации. Было также подчеркнуто, что для того, чтобы либерализация торговли полностью реализовала свой потенциал в плане улучшения охраны окружающей среды и поощрения устойчивого развития, ее следует дополнить комплексом природоохранных мер и мер по рациональному использованию ресурсов. Ввиду того, что в 2000 году начинается новый раунд многосторонних торговых переговоров, обсуждение Комиссией вышеперечисленных тем на ее восьмой сессии станет особенно своевременным, и поэтому оно должно опираться на Программу действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век, в которой, в частности, говорится, что решения о дальнейшей либерализации торговли должны разрабатываться с учетом последствий для устойчивого развития (резолюция S-19/2 Ассамблеи, приложение, пункт 29(b)). Более конкретные вопросы можно было бы сгруппировать следующим образом: а) роль прямых иностранных инвестиций (ПИИ) в укреплении потенциала развивающихся стран в области повышения уровня информированности по экологическим проблемам и рационального природопользования; б) возникновение целого ряда экологических проблем вследствие увеличения объема ПИИ; с) роль ПИИ в обеспечении выполнения положений многосторонних природоохранных соглашений; и d) факторы, способствующие и препятствующие расширению экспорта развивающихся стран в страны - члены Организации экономического сотрудничества и развития.

Примечания

¹ Доклад Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, Бриджтаун, Барбадос, 25 апреля - 6 мая 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.94.I.18 и исправление), глава I, резолюция 1, приложение II.

² Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3-14 июня 1992 года, том I, Резолюции, принятые на Конференции (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправление), резолюция 1, приложение II.

³ ФАО, Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия, Рим, 13-17 ноября 1996 года, часть I (WFS 96/REP), добавление.
